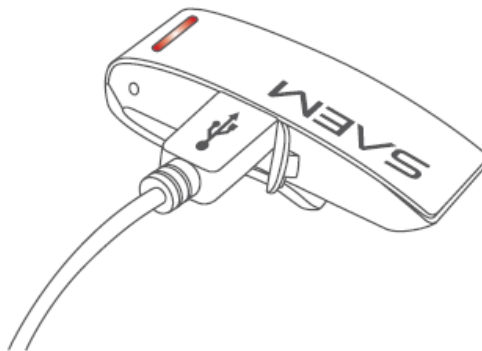


1. What's in the box



- GB** In the box: SAEM Bluetooth Receiver, USB charging cable.
- FR** Dans la boîte: SAEM Récepteur Bluetooth, câble de recharge USB.
- DE** In der Box: SAEM Bluetooth Receiver, USB-Ladekabel.
- IT** Nella casella: SAEM Ricevitore Bluetooth, cavo di ricarica USB.
- ES** En la caja: SAEM Receptor Bluetooth, cable de carga USB.
- PT** Na caixa: SAEM Bluetooth Receiver, cabo de carregamento USB.
- RUS** В поле: SAEM Bluetooth приемник, USB-кабель для зарядки
- J** セット内容 :
SAEM Bluetoothレシーバー
USB充電ケーブル
- CHN** 盒子里有 :SAEM蓝牙接收器, USB充电线

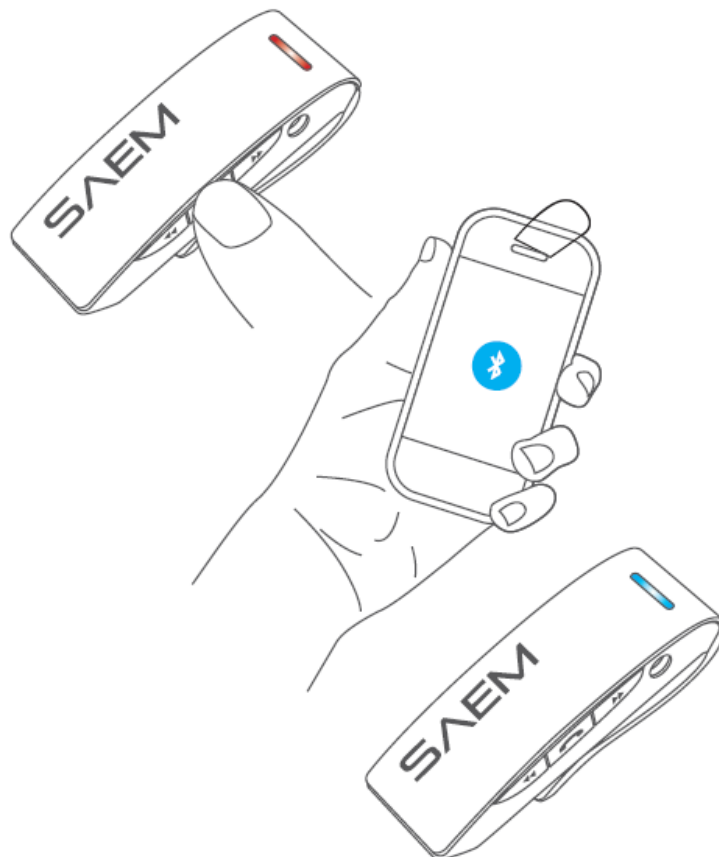
2. Charging your SAEM Bluetooth Receiver



- GB** Connect the SAEM Bluetooth receiver with the USB charging cable (supplied) and charge for 1 hour. The SAEM Bluetooth receiver LED will turn red whilst charging. Once fully charged the LED will turn off.
- FR** Connectez le récepteur Bluetooth SAEM avec le câble de charge USB (fourni) et de la charge pendant 1 heure. La SAEM récepteur Bluetooth LED s'allume en rouge pendant la charge. Une fois complètement chargée, le voyant s'éteint.
- DE** Schließen Sie den Bluetooth-Empfänger SAEM mit dem USB-Ladekabel (im Lieferumfang enthalten) und ein Entgelt für 1 Stunde. Die SAEM Bluetooth-Empfänger LED leuchtet rot während des Ladevorgangs. Einmal vollständig aufgeladen die LED erlischt.

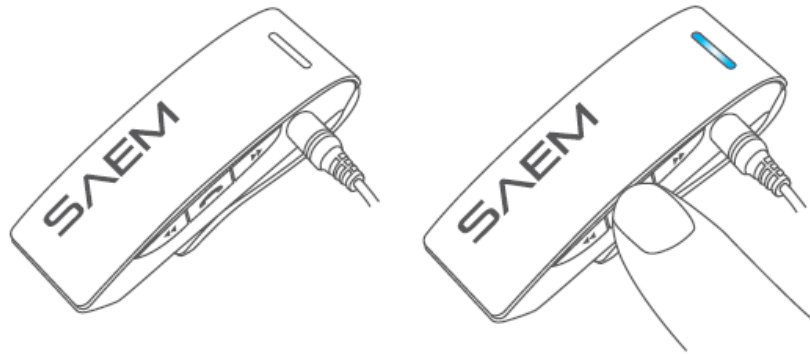
- IT** Collegare il ricevitore Bluetooth SAEM con il cavo di ricarica USB (in dotazione) e la carica per 1 ora. La SAEM Bluetooth ricevitore LED diventa rosso durante la ricarica. Una volta completamente carica, la spia si spegne.
- ES** Conecte el receptor Bluetooth SAEM con el cable de carga USB (suministrado) y cargo por 1 hora. La SAEM LED receptor Bluetooth se iluminará en rojo durante la carga. Una vez completamente cargada, el LED se apagará.
- PT** Ligue o receptor Bluetooth SAEM com o cabo de carregamento USB (fornecido) e cobrar por 1 hora. O SAEM Bluetooth receptor LED ficará vermelho durante o carregamento. Uma vez totalmente carregada, o LED desliga-se.
- RUS** Подключите приемник SAEM Bluetooth с USB-кабель для зарядки (прилагается) и зарядить в течение 1 час. Bluetooth SAEM приемника загорится красным цветом то время зарядки. После полной зарядки индикатор погаснет.
- J** 付属のUSB充電ケーブルにSAEM Bluetoothレシーバーを接続し1時間充電を行って下さい。充電中はSAEM Bluetoothレシーバーの赤いLEDランプが点灯します。
充電が完了するとLEDランプが消灯します。
- CHN** 使用附带的USB充电线连接到SAEM蓝牙接收器及充电1小时。充电时，SAEM蓝牙接收器指示灯会变成红色。一旦充满电，指示灯会熄灭。

3. Pairing with a Bluetooth Device



- GB** Press and hold the centre button for 5 seconds to enter Bluetooth pairing mode. The LEDs will flash blue and red. Locate the SAEM Bluetooth receiver on your Bluetooth device and connect. Once connected the LED will turn solid blue.
- FR** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton central pendant 5 secondes pour entrer en mode d'appairage Bluetooth. La LED clignote en bleu et rouge. Trouvez le récepteur Bluetooth SAEM sur votre périphérique Bluetooth et se connecter. Une fois connecté, le voyant s'allume bleu.
- DE** Drücken und halten Sie die mittlere Taste für 5 Sekunden, um Bluetooth-Pairing-Modus zu gelangen. Die LEDs blinken blau und rot. Suchen Sie den Bluetooth-Empfänger SAEM auf Ihrem Bluetooth-Gerät und verbinden. Sobald die Verbindung hergestellt wird die LED durchgehend blau.
- IT** Premere e tenere premuto il pulsante centrale per 5 secondi per entrare in modalità di accoppiamento Bluetooth. Il LED lampeggia in blu e rosso. Individuare il ricevitore Bluetooth SAEM sul dispositivo Bluetooth e collegarsi. Una volta collegato il LED diventa blu fisso.
- ES** Mantenga pulsado el botón central durante 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento Bluetooth. El LED parpadeará en azul y rojo. Localice el receptor Bluetooth SAEM en su dispositivo Bluetooth y conectar. Una vez conectado, el LED se iluminará de color azul.
- PT** Pressione e segure o botão central por 5 segundos para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth. Os LEDs piscam azul e vermelho. Localize o receptor Bluetooth SAEM do seu dispositivo Bluetooth e se conectar. Uma vez conectado, o LED ficará azul sólida.
- RUS** Нажмите и удерживайте центральную кнопку в течение 5 секунд для входа в режим Bluetooth спаривания. Светодиоды будут мигать синим и красным. Найдите SAEM приемник Bluetooth Bluetooth на вашем устройстве и подключите его. После подключения светодиодов загорится синим.
- J** 中央ボタンを5秒押し続け、Bluetoothペアリングモードにします。青と赤のLEDランプが点滅します。SAEM BluetoothレシーバーをBluetooth機器の近くに置き接続させます。接続が完了するとLEDランプが青になります。
- CHN** 按住中间按钮5秒钟，进入蓝牙配对模式。在您的蓝牙设备选择SAEM蓝牙接收机连接。指示灯会闪烁蓝色和红色。一旦连接，它会变成固定蓝色。

4. Using your SAEM Bluetooth Receiver



- GB** Connect your earphones to the 3.5mm jack on the SAEM Bluetooth receiver. Press and hold the centre button for 3 seconds to turn the SAEM Bluetooth receiver on. The blue LED will flash until it connects to the Bluetooth device, once connected it will turn solid blue. To turn the SAEM Bluetooth Receiver off press and hold the centre button for 3 seconds. The red LED will flash and the SAEM Bluetooth receiver will turn off.
- FR** Branchez vos écouteurs à la prise jack 3,5 mm sur le SAEM récepteur Bluetooth. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton central pendant 3 secondes pour allumer le SAEM récepteur Bluetooth. La LED bleue clignote jusqu'à ce qu'il se connecte à l'appareil Bluetooth, une fois connecté, il devient bleue solide. Pour éteindre le récepteur Bluetooth SAEM, appuyez et maintenez le bouton central pendant 3 secondes. La LED rouge clignote et le récepteur Bluetooth SAEM s'éteint.
- DE** Schließen Sie Ihre Kopfhörer an den 3,5-mm-Buchse auf der SAEM Bluetooth-Empfänger. Drücken und halten Sie die mittlere Taste für 3 Sekunden, um den Bluetooth-Empfänger SAEM einzuschalten. Die blaue LED blinkt, bis es zu dem Bluetooth-Gerät verbunden ist, einmal angeschlossen wird es feste blau. Zum Ausschalten des Bluetooth Receiver SAEM, drücken und halten Sie die mittlere Taste für 3 Sekunden. Die rote LED blinkt und das SAEM Bluetooth-Empfänger erlischt.
- IT** Collegare gli auricolari al jack da 3,5 mm sul ricevitore Bluetooth SAEM. Premere e tenere premuto il pulsante centrale per 3 secondi per accendere il ricevitore Bluetooth SAEM on. Il LED blu lampeggia fino a quando non si collega al dispositivo Bluetooth, una volta collegato si accende in blu fisso. Per spegnere il ricevitore Bluetooth SAEM, premere e tenere premuto il pulsante centrale per 3 secondi. Il LED rosso lampeggia e il ricevitore Bluetooth SAEM si spegne.
- ES** Conecte los auriculares al jack de 3.5mm en el auricular Bluetooth SAEM. Mantenga pulsado el botón central durante 3 segundos para apagar el receptor Bluetooth SAEM sucesivamente. El LED azul parpadeará hasta que se conecte al dispositivo Bluetooth, una vez conectado se volverá de color azul. Para apagar el receptor Bluetooth SAEM, presione y mantenga presionado el botón central durante 3 segundos. El LED rojo parpadea y el receptor Bluetooth SAEM se apagará.

PT Conecte seus fones de ouvido para o jack de 3,5 mm no receptor Bluetooth SAEM. Pressione e segure o botão central durante 3 segundos para ligar o receptor Bluetooth SAEM. O LED azul pisca até que ele se conecta ao dispositivo Bluetooth, uma vez conectado, ele ficará azul sólida. Para desligar o receptor Bluetooth SAEM, pressione e segure o botão central por 3 segundos. O LED vermelho pisca eo receptor Bluetooth SAEM será desligado.

RUS Подключите наушники к 3,5 мм разъему на SAEM приемником Bluetooth. Нажмите и удерживайте центральную кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить приемник Bluetooth SAEM далее. Синий светодиод будет мигать, пока она не соединяется с устройством Bluetooth, после подключения он загорится синим. Чтобы включить приемник Bluetooth SAEM с нажмите и удерживайте центральную кнопку в течение 3 секунд. Красный светодиод будет мигать, а SAEM приемник Bluetooth выключится.

J SSAEM Bluetoothレシーバーの3.5mmジャックにお手持ちのイヤホンを接続して下さい。

中央ボタンを3秒押し続けるとSAEM Bluetoothレシーバーの電源が入ります。

Bluetooth機器に接続されるまでは青いLEDランプが点滅します。


接続が完了すると点滅は止まりLEDランプが青のままになります。









再度中央ボタンを3秒押し続けると、赤いLEDランプが点滅しSAEM Bluetoothレシーバーの電源が切れます。

CHN 将耳机连接上SAEM蓝牙接收器的3.5mm插孔。按住中间按钮3秒钟打开SAEM蓝牙接收器。蓝色LED指示灯将会闪烁,直到它连接到蓝牙设备,一旦连接,它会变成固定蓝色。要关闭SAEM蓝牙接收器关机按住中间按钮3秒钟。红色LED会闪烁后SAEM蓝牙接收器将关闭。

5. Using the controls





















- GB**
- Press once to skip to the next track
 - Press and hold to increase the volume
 - Press once to skip to the previous track
 - Press and hold to reduce the volume
 -  Press once to pause the track
 - Press again to restart the track

- FR** Appuyez une fois pour sauter une piste de l'avant
Appuyez et maintenez pour augmenter le volume
Appuyez une fois pour sauter une piste de retour
Appuyez et maintenez pour augmenter le volume
 Appuyez une fois pour mettre en pause la piste
Appuyez à nouveau pour reprendre la piste
- DE** Einmal drücken, um zum nächsten Titel zu springen
Drücken und halten, um die Lautstärke zu erhöhen
Einmal drücken, um zum vorherigen Titel zu springen
Drücken und halten, um die Lautstärke zu verringern
 Einmal drücken, um den Titel anhalten
Drücken Sie erneut, um den Track neu starten
- IT** Premere una volta per passare alla traccia successiva
Premere e tenere premuto per aumentare il volume
Premere una volta per passare alla traccia precedente
Premere e tenere premuto per ridurre il volume
 Premere una volta per mettere in pausa il brano
Premere di nuovo per riavviare la pista
- ES** Pulse una vez para saltar a la pista siguiente
Mantenga pulsado para aumentar el volumen
Pulse una vez para saltar a la pista anterior
Mantenga pulsado para reducir el volumen
 Pulse una vez para poner en pausa la pista
Pulse de nuevo para reiniciar la pista
- PT** Pressione uma vez para pular para a próxima faixa
Pressione e segure para aumentar o volume
Pressione uma vez para pular para a faixa anterior
Pressione e segure para reduzir o volume
 Pressione uma vez para pausar a faixa
Pressione novamente para reiniciar a faixa
- RUS** Нажмите один раз для перехода к следующему треку
Нажмите и удерживайте для увеличения объема
Нажмите один раз для перехода к предыдущему треку
Нажмите и удерживайте для уменьшения объема
 Нажмите один раз, чтобы приостановить трек
Повторное нажатие возобновляет трек
- J** ボタンを1度押すと次の曲を再生します。
ボタンを押し続けると音量が大きくなります。
ボタンを1度押すと前の曲を再生します。
ボタンを押し続けると音量が小さくなります。
 ボタンを押すと一時停止します。
もう一度ボタンを押すと再生を再開します。
- CHN** 按一次跳到下一首曲目
按住增加音量
按一次跳到上一首曲目
按住降低音量
 按一次暂停曲目
再次按下以重新启动曲目

6. Answering a phone call



- GB** To answer a phone call press the  butt on. The music will automatically pause. Press the  butt on again to end the phone call. The music will automatically restart.
- FR** Pour répondre à un appel téléphonique Appuyez sur le  bouton. La musique sera automatiquement pause. Appuyez de nouveau sur le  bouton pour terminer l'appel téléphonique. La musique va redémarrer automatiquement.
- DE** Um einen Anruf zu beantworten drücken Sie die  Taste. Die Musik automatisch unterbrochen. Drücken Sie die  Taste erneut, um den Anruf zu beenden. Die Musik wird automatisch neu gestartet.
- IT** Per rispondere a una chiamata premere il  butt on. tasto. La musica si interrompe automaticamente. Premere di nuovo il  tasto per terminare la telefonata. La musica si riavvia automaticamente.
- ES** Para responder a una llamada, pulse el  botón. La música se pausa automáticamente. Pulse el  botón de nuevo para finalizar la llamada. La música se reiniciará automáticamente.
- PT** Para atender uma chamada telefônica, pressione o  botão. A música irá automaticamente fazer uma pausa. Pressione o  botão novamente para terminar o telefonema. A música será reiniciado automaticamente.
- RUS** Чтобы ответить на телефонный звонок нажмите кнопку  кнопки. Музыка будет автоматически паузы. Нажмите кнопку  butt on again to end the phone call. The music will automatically restart.
- J** 音楽再生中に電話に出る場合は  ボタンを押します。
自動的に音楽は停止します。
もう一度  ボタンを押すと通話を終了し、
自動的に音楽の再生を再開します。
- CHN** 要接听电话，按下  按钮。音乐将自动暂停。再次按下  按钮结束通话。音乐将自动开始。

7. Low battery indicator

- GB** When the SAEM Bluetooth Receiver has a low battery it will emit a double beep.
- FR** Lorsque le SAEM récepteur Bluetooth a une batterie faible, il émettra un double bip.
- DE** Wenn die SAEM Bluetooth Receiver einen niedrigen Akku hat es ertönt ein doppelter Signalton.
- IT** Quando il Ricevitore Bluetooth Saem ha una batteria a basso emettirà un doppio segnale acustico.
- ES** Cuando el receptor Bluetooth SAEM tiene una batería baja, emitirá un doble pitido.
- PT** Quando o receptor Bluetooth SAEM tem uma bateria fraca ele irá emitir um sinal sonoro duplo.
- RUS** Когда приемник Bluetooth SAEM имеет низкий заряд батареи издаст двойной звуковой сигнал.
- J** SAEM Bluetoothレシーバーのバッテリー残量が少なくなると警告音が鳴ります。
- CHN** 当SAEM蓝牙接收器电量很低时，它会发出两声哔哔声。



Specifications

Batt ery Capacity	120 mAh
Batt ery Charge Time	1 hour
Play Time (Bluetooth)	6-7 hours
Play Time (Handsfree)	6-7 hours
Bluetooth Range	10 metres
Bluetooth Support	A2DP1.2/AVRCP1.0

Support / appui / Unterstützung / supporto / ayuda /
sustentação / помогать / サポート / 技术支持

In the event you need to contact Veho for support or troubleshoot ing
for your SAEM Bluetooth Receiver

www.veho-world.com/main/support.aspx

Other Veho Products

M4 speaker

Product code:
VSS-009-360BT



Z1 Earbuds

Product code: VEP-003-360Z1BW

Muvi Atom

Product code:
VCC-004-ATOM-BLK



Pebble XT Portable Batt ery Charger

Product code:
VCC-A008-XT

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

veho®

www.veho-world.com